

## ESCOLLOS EN LA REDACCIÓN PERIODÍSTICA INTERPRETATIVA

El estilo interpretativo exige del redactor su máxima creatividad para contar historias, dado que esta forma de redacción periodística tiene como propósito entretener, con textos que no pierdan vigencia en el tiempo, es decir, que sean inactuales. Sólo así serán publicados en revistas.

En este estilo de redacción vale usar adjetivos, apelar a las figuras literarias y demás recursos lingüísticos; hacer descripciones de personajes y lugares; manejar los diálogos entre los protagonistas, y combinar todo ello con la visión fantástica del narrador.

Sin embargo, muchas veces se incurre en error cuando se apela a frases trilladas, que sólo sirven para dar una pobre impresión del redactor. Procure, pues, evitarlas:

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1. La agraciada señorita                            | 11. Dio cátedra de...               |
| 2. La más bella mujer                               | 12. Estudiado desorden              |
| 3. Diligente cual una hormiga                       | 13. Vigoroso como un roble          |
| 4. Más fresco que una lechuga                       | 14. Cinematográfica persecución     |
| 5. El pundonoroso deportista                        | 15. Espectacular captura            |
| 6. La distinguida dama                              | 16. Fuertemente armados             |
| 7. En una sencilla, pero significativa<br>ceremonia | 17. El más hábil delincuente        |
| 8. Luego de pacientes investigaciones               | 18. La más grande cacería humana    |
| 9. Ni tardo ni perezoso                             | 19. Implacable persecución          |
| 10. Palideció de envidia                            | 20. Según una fuente bien informada |

Cuídese también de caer en frases grandilocuentes, surgidas del entusiasmo de la creación literaria, pero incoherentes desde la lógica, pues en lugar de una frase bonita puede escribir un disparate, una atrocidad contraria a la razón. Sino, revise los siguientes equívocos de la prensa:

1. Ayer se encontraba muy animado el cementerio.
2. El cadáver presentaba heridas, al parecer mortales.
3. Con gran dolor para los amantes de la naturaleza, por orden del municipio de Piura, los leñadores se pusieron a cortar un árbol centenario de algarrobo de más de 1.000 años.
4. Se ruega a las señoritas que esta noche deseen acudir al salón de baile, que para tener derecho a la reducción en las bebidas, deberán ir con la matriz en la mano.
5. Como consecuencia del descarrilamiento del tren cerca de la estación de Machu Picchu, fallecieron siete personas; afortunadamente, los muertos viajaban en tercera.
6. El público, entusiasmado y puesto en pie, aplaudió hasta enronquecer.
7. Las prácticas de los bomberos de Chosica se celebraban todos los sábados una vez al mes.
8. Falleció para siempre el que fue gran deportista chalaco Vicente Hernandorena. El velorio tuvo lugar desde las 5 de la tarde en el domicilio del afligido cadáver.
9. El entierro se celebró en la intimidad de la finada.
10. Lanzan revista sobre los empresarios latinos.
11. Según instrucciones del nuevo entrenador los entrenamientos del Sport Boys se celebrarán todos los primeros jueves de cada semana.

12. Intenso tráfico en el Puente Nuevo, al coincidir el final de año con el comienzo de enero.
13. El primer partido entre el Sporting Cristal y el Juan Aurich por el "play off" finalizó con empate a cero. Al descanso se llegó con idéntico resultado.
14. El baile fue amenizado por un numeroso cuarteto.
15. Al paso de la carrera de ciclismo por la vía expresa, al llegar a Miraflores, los primeros iban a la cabeza de la competencia.

El uso de expresiones, como recurso estilístico, en las que aparecen uno o más términos redundantes, puede pasar de lo poético a lo gracioso y caer en lo huachafo: ¡Sal para afuera!, te vuelvo a repetir, un viejo anciano está dando regalos gratis... así como lo oyes, totalmente gratis.

Es un error común caer en la palabrería, como abusar del empleo de palabras como "cosa", "algo", "esto" y eso. La palabra "cosa" es probablemente el vocablo de sentido más vago e impreciso que existe. Contra su abuso se recomienda simplemente sustituirla por otra más precisa. Con la palabra "algo" ocurre una situación parecida. Algo es un pronombre indefinido. Si queremos ser precisos debemos sustituirla, si es posible, suprimirla.

Las frases turbias, vagas, ambiguas como "varios", "muchos", "algunos", "pequeño", "grande", etc. representan una mala información y al inicio de la entrada periodística son un desastre en el texto. A toda costa deben evitarse frases que no dicen nada.

Evite apelar a las frases: "como se sabe", "como se mencionó anteriormente", "como es conocido" para referirse al antecedente del suceso noticioso, pues es posible que el lector no sepa o no haya leído previamente nada sobre el hecho que ahora usted relata.

Las palabras "señor" o "señora" deben ser usadas sólo en la redacción protocolar. Cuando sea necesario utilizarlas en las notas de actividades sociales, deben estar seguidas del nombre completo de la persona que se menciona; en ningún caso sólo del apellido.

Finalmente, en tanto perfecciona su estilo de redacción, entre párrafo y párrafo puede utilizar las siguientes palabras como "muletillas", que sirven para entrelazar los textos:

- A continuación
- Además
- Adicionalmente
- Antes
- Cerca de
- Con
- Cualquiera
- De este modo
- De esta manera
- Después
- En cuanto a
- En esas circunstancias
- Entretanto
- Finalmente
- Incluso
- Lejos
- Lo que es peor
- Lo que es mejor
- Luego de
- Mas
- Mientras tanto
- No obstante
- Pero
- Por ejemplo
- Posteriormente
- Que
- Si bien
- Sin
- Sin embargo
- También